

A11A35  
E88  
1999/2000  
QL  
P. gouv.

**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DE LA MÉTROPOLE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1999-2000  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

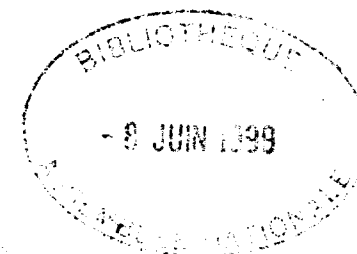
**Conseil des aînés  
Avril 1999**



**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DE LA MÉTROPOLE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1999-2000  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**Conseil des aînés  
Avril 1999**



1- Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire :

Membres du conseil d'administration :

Hélène Wavroch, présidente  
Hubert de Ravinel, vice-président  
Irène Belleau  
Thérèse Darche  
Yolande Desharnais  
Gaston Guy  
Véra Kassabien Bédirian

Philippe Lapointe  
Maxima Migneault  
Yolande Richer  
Richard Sarrasin  
Jean-Marie St-Jacques

Membres d'office :

Le sous-ministre du Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration  
Le sous-ministre du Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Le sous-ministre du Ministère des Transports  
Le sous-ministre du Ministère de la Justice  
Le sous-ministre du Ministère de la Solidarité sociale  
La sous-ministre associée à qui est confié le dossier de la condition féminine  
Le président de la Société d'habitation du Québec

Ressources humaines du secrétariat :

Agents de recherche et de planification socio-économique	Daniel Gagnon Monique Girard Nicole Leclerc
--	---

Secrétaire principale	Murielle Miller
-----------------------	-----------------

2- Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :

Liste des publications parues depuis le 1 <sup>er</sup> avril 1998	Tirage	Coût
Brochure du Conseil des aînés, mai 1998	1 000	2 067,00 \$
Dépliant	5 000	1 367,00
Bulletin de novembre 1998 Vol. 1, no. 1	5 000	4 770,00
Bulletin de mars 1999, Vol. 1, no. 2	5 000	3 098,00
Rapport annuel 1997-1998	400	990,36

- distribution :

- Notre clientèle visée : Associations d'aînés, Groupes de travail faisant partie de tables de concertation, Bureaux de comté des députés, Centres régionaux de Communication Québec, Régies régionales, Réseau de la Santé et des Services sociaux (CLSC, Centres d'hébergement etc.) ministères et organismes gouvernementaux, médias d'information, bibliothèques provinciales, municipales, universités, syndicats, étudiants et sur demande.

- imprimeur :

- Rapport annuel 1997-1998 :
- Tous les autres documents ont été élaborés et imprimés par  
Brochure du Conseil des aînés, mai 1998 :
  - Concepteur de la brochureDépliant
  - Concepteur du dépliantBulletin de novembre 1998 :
  - Concepteur du bulletinBulletin de mars 1999
  - Graphiste

- Copie des publications parues depuis le 1<sup>er</sup> avril 1998 : copies

<i>Avis sur les abus exercés à l'égard des personnes aînées</i> , septembre 1995	100
<i>La réalité des aînés québécois</i> , janvier 1997	50

Tous ces documents ont été faits à la reprographie gouvernementale

Publications du Québec.

Imprimerie Piché

Composition Orléans

Imprimerie Piché

Composition Orléans

Héon et Nadeau

Bellemarre Communication Visuelle

Le Renouveau

Composition Orléans

coût

338,17 \$

295,52 \$

3- Liste des voyages hors-Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 1998 :

Lieu : Toronto

Date du départ et du retour : 20 au 23 mars 1999

But du voyage : Présentation du Conseil des aînés et d'un exposé sur les abus et la violence faites aux aînés. Présentation en atelier.

Dans le cadre du Deuxième congrès national sur les mauvais traitements envers les personnes âgées.

Coût : 1249 \$ (coût approximatif)

Participation de la présidente du Conseil des aînés, madame Hélène Wavroch

Bilan et résultat des rencontres : La rencontre a été très positive et fructueuse et cela a permis de créer un réseau d'organismes et d'entraide relativement aux abus et à la violence exercés à l'égard des personnes âgées.

4- Liste des dépenses en publicité et des articles promotionnels :

Aucune

5- Liste des sondages effectués durant l'exercice financier 1998-1999 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :

Aucune

6- Liste des études commandées durant l'exercice financier 1998-1999 à la demande du ministère ou de l'organisme :

Aucune

7- Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés par le ministère ou l'organisme depuis le 1<sup>er</sup> avril 1998 au 31 mars 1999 en indiquant :

Contrats de plus de 1 000 dollars :

Nom de la firme	Mandat	Mode d'octroi	Coût
Les impressions Piché Inc.	Impression de la brochure et du dépliant du Conseil des aînés	O*	2 212 \$
Imprimerie Héon & Nadeau Ltée	Impression du bulletin Vol. No. 1	O*	2 800 \$

Légende : O\* signifie : sans appel d'offre

8- Liste détaillée des contrats qui, depuis le 1<sup>er</sup> avril 1998, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat :

Impression Piché : Impression de la brochure du Conseil des aînés mai 1998, et du dépliant :  
Montant initial : 2 089 \$  
Surplus versé : 123 \$ (ajout de quatre pages à la brochure).

9- Le montant, pour l'année 1998-1999, de chacune des dépenses suivantes :

9.1	la photocopie :	location	882,20 \$
		achat de papier	407,90 \$
		Total	1 290,10 \$
9.2	la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie :		435,00 \$
	- coût d'achat d'un télécopieur		---
9.3	la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation :		610,00 \$
9.4	les téléavertisseurs :		---
9.5	le mobilier de bureau (chaise)		270,00 \$



9.6	les fournitures (en identifiant les coûts pour chaque item) tels :	
-	agendas	32,05 \$
-	boîtes de carton	---
-	calculatrices	12,94 \$
-	dictionnaires	---
-	distributeur d'eau de source	274,20 \$
-	stylos ou crayons	77,03 \$
-	valises	---
9.7	le remboursement des frais de transport :	2 700,79 \$
	avion	269,00 \$
9.8	le remboursement des frais d'hébergement et des frais de repas :	1 776,61 \$
9.9	le ressourcement ou la préparation à la retraite :	---
9.10	l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de types perfectionnement ou ressourcement :	
a)	au Québec :	1 943,41\$
b)	à l'extérieur du Québec :	---

10- La liste de tous les véhicules fournis :

Il n'y a aucun véhicule fourni au personnel du Conseil des aînés

11- Pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics sous leur autorité, combien de personnes, dont la cotisation fut payée en 1998-99 par l'employeur, sont membres de corporations professionnelles, de clubs privés (clubs d'affaires, clubs sociaux, clubs de golf ou autres) et à quelle somme s'élève le montant global payé pour ces cotisations ?

Aucune

12- Le nombre et la répartition du personnel masculin et féminin, des jeunes de moins de 30 ans, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) pour 1998-1999 ainsi que les prévisions pour 1999-2000. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme :

1998-1999

Personnel féminin : 4  
Personnel masculin : 1

Catégorie:

Cadre: (Communautés culturelles)	F	20 %
Professionnel:	F+M	40 % + 20 %
Occasionnel:	F	20 %

13- Le bilan du Programme de mise à la retraite du gouvernement du Québec (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.). Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme. Indiquer les économies réalisées et les remplacements effectués :

Le Conseil du trésor répondra à cette question.

14- Combien de personnes ont bénéficié du programme de départ volontaire et ont été rappelées pour chaque ministère et organisme :

Le Conseil du trésor répondra à cette question.

15- A chacun des mois du dernier exercice budgétaire (1998-1999) pour chaque ministère et organisme, et ce par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.)

a) Nombre total de jours de maladie pris par le personnel :

Avril 1998 à mars 1999

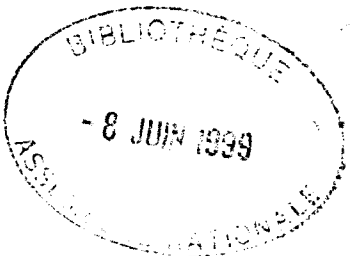
Maladies 1998-99	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M
Cadre	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Professionnels	4,5	1,0	1,5	1,5	1,0	0,5	2,5	0,5	2,0	0,5	3,5	
Occasionnel	0	0	0	0	1,0	0	0	0	0	0	0,5	

b) Nombre total d'heures de travail supplémentaires : aucune

c) Nombre total de jours de vacances pris par le personnel :

Avril 1998 à mars 1999

Vacances 1998-99	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M
Cadre	1	0	2	22	1	0	0	0	0	0	0	
Professionnels	1,0	1,0	5,0	16,0	20,0	4,0	5,0	2,0	10,0	5,0	0	2,0
Occasionnel	0	0	0	0	11,0	4,0	0	0	0	0	0	



16- Concernant les effectifs de chacun des ministères ou organismes et ce pour chacun des exercices budgétaires depuis 1998-1999 :

a) Évolution des effectifs réguliers

- Cadre (administratrice d'État)

1

- Professionnels

3

b) Employés avec traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche : aucun

c) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu par la tâche : aucun

d) Nombre de postes par catégorie d'emplois et par leur territoire habituel de travail.

Tous travaillent à Québec au bureau du Conseil des aînés.

e) Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

Aucune modification prévisible pour le moment.

f) Nombre de postes occasionnels, temporaires et contractuels : 1

17- La liste des baux pour les espaces loués par la SIQ :

Le Conseil du trésor répondra à cette question.

18- Mis à part la SIQ, la liste des firmes en 1998-1999 qui louent des espaces :

Aucune, tous les espaces que le Conseil des aînés occupent à Québec sont loués via la Société immobilière du Québec (SIQ).

19- La liste des contrats, quel que soit le montant, attribués en 1998-1999 spécifiquement à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques :

Réponse déjà donnée à la question 7.

20- La liste des tarifs (droits et permis) en vigueur pour l'exercice financier 1998-1999 :

Il s'agit d'un revenu et non d'une dépense : ne s'applique pas.

21- Liste du personnel du cabinet de la ministre en 1998-1999 :

Cette question ne nous concerne pas.

22- Liste du personnel de la suite sous-ministérielle en 1998-1999 :

Aucun.

23- Liste des sommes d'argent versées en 1998-1999 à même le budget discrétionnaire du : a) ministre, b) du ministère ou de l'organisme :

Aucun budget discrétionnaire n'est alloué au Conseil des aînés.

24- Liste des crédits périmés, par programme et par élément, pour l'exercice financier 1998-1999 :

Il n'y a pas de crédits périmés pour l'exercice financier 1998-1999.

- 25- La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 1998-1999 dans le cadre des divers programmes à frais partagés : pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention :

Il n'y a aucun programme à frais partagés avec le gouvernement fédéral.

- 26- Bilan 1998-1999 et prévisions pour 1999-2000 des crédits alloués pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics qui participent au plan d'action gouvernemental visant le redressement de la métropole :

Ceci sera répondu centralement par la ministre des Affaires municipales et de la Métropole et ministre responsable des aînés à la Commission de l'aménagement du territoire.

- 27- Liste des projets retenus à l'occasion du Sommet de l'économie de l'emploi et leur état d'avancement, notamment les sommes investies et les emplois créés :

La demande sera répondue par le Conseil exécutif.

- 28- Liste du personnel permanent, contractuel ou occasionnel libéré ou embauché pour les négociations dans la fonction publique :

La demande sera répondue par le Conseil du trésor.

- 29- Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :

La demande sera répondue par le Conseil du trésor.

- 30- Liste du personnel hors structure par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

Aucun

31- La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

Aucune

32- La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :

Aucune

33- Liste des cadres et hauts fonctionnaires (administrateurs d'état) qui ont démissionné, qui ont été réaffectés, ou mis à pied :

Pour les administrateurs d'État, la réponse sera donnée par le Conseil exécutif.

34- Liste du personnel par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :

Aucune

35- Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle) et somme dépensée.

Liste des équipements informatiques :

	Quantité	Année d'acquisition	Coûts
ProSys Ultra ML 166	4	1997	
Microsoft PS/2	4	1997	
Windows 95 CD	4	1997	
NMB Acnor 92 PS/2		1997	
Optiquest V655	4	1997	

Imprimante Hewlett Packard Desk jet 500	1	Acquisition du MSSS en	1993	
Imprimante Hewlett Packard Laser Jet IIP	1	Acquisition du MRCI en	1996	
Micro ordinateur				
Portatif IBM Think Pad 390 et accessoires	1		1999	3 926,00 \$
Imprimante portative Cannon couleur BJC 80 et accessoires	1		1999	544,00 \$

36- Quel est l'état d'avancement des travaux de mise à niveau pour contrer les effets du bogue de l'an 2000 ?

La demande sera répondue par le Conseil du trésor.

37- Liste du personnel, contractuel ou occasionnel, libéré ou embauché pour quelque opération reliée directement ou indirectement aux activités de la Commission Poitras, le Commission Nicolet, Solidarité rurale et de la Commission nationale sur les finances et la fiscalité locales :

Aucune

38- Liste du personnel politique du cabinet ainsi que du personnel permanent contractuel ou occasionnel du ministère qui ont été contactés et/ou rencontrés par la Commission d'accès à l'information et/ou ses enquêteurs dans le cadre de l'enquête sur la divulgation de renseignements personnels par le cabinet du Premier ministre :

Cette question sera répondue par le ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration.

39- Quels sont les plans de régionalisation des services gouvernementaux pour chacun des ministères et organismes ?

Aucun en ce qui concerne l'organisme.